

# KOLOZSVÁRI FRISS UJSÁG

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik mindennap, ünneputánvaló naponis.

Felelős szerkesztő: Dr. ÓVÁRI ELEMÉR.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Egyetem-utca 6. szám. Telefonszám: 379.

## NAPLÓJEGYZETEK.

**Mesemondás.** Már ez is divattá vált a hosszú politikai küzdelemben. A mesemondás. Eddig csak a kombinálás járta ezerféle variációban. Amit kisütöttek ma, azt sutba dobták másnap. Különösen a kormánypárti lapok voltak ebben nagy mesterek, arra törekedve természetesen tendenciózus hirekkel, hogy a koalíciót a nemzet előtt befektítsék. A koalíciós organumok pedig alig győzték cáfolatokkal. Ma fordítva áll a dolog. Kombinálni való már nincs, hát meséikkel hozakodnak elő és pedig nem is kormánypárti, hanem egyes, magukat koalíciósoknak valló lapok, tulajdon vértük, a koalíció ellen, úgy hogy megértük azt a csodát is, hogy a koalíciós koholmányokat maga a kormánypárti sajtó kénytelen lecsófolni. Így a Bánffy-Tarkovich-féle tisztán egyházi tanácskozáshoz egy koalíciós fővárosi esti lap nyomán a kolozsvári „Ujság” erőlködött hallatlan nagy szenzációt kovácsolni s Bánffy-t úgy állítani oda olvasó közönsége elé, mint veszedelmes konspiránst, holott Bánffy cáfolatát még azon éjjel meghozta a telefon. Ha csak szenzációra volt szüksége a becses lapírnak, ám teljék benne kedve, de akkor miért fityeg homlokán az erdélyi függetlenségi párt hivatalos hírloga, ha ezt a hivatalos jelleget kénye-kedve szerint rughatja oldalba, olyan híreket közölve, amelyek alkalmasak a koalíció és ennek keretében a függetlenségi párt törekvéseit meggyanusítani? Ha pedig komolyságra akar igényt tartani, miért ül fel a legelső kacsagógósnak? Vagy már őt is elragadta a mesemondás heve? . . .

**Ismét dr. Kautz.** Ez a jeles ur megint hallat magáról. Mert mindig ott kell neki lenni, ahol a tisztelt hazán egyet rugni lehet. Nem ismer magyar tudományt, magyar műveltségnek hírét sohasem hallotta, de Tisza István bölcsessége s a szabadelvűpárt mindenható hatalma előtt mély tisztelettel hódol meg. Tisza cikke, ez már egy igazi művelt lélek megnyilatkozása! Ez előtt már érdemes hasra vágódni, még

akkor is, ha az ember egy „Magyar Tudományos Akadémia” cég alatt működő zártkörű vállalat elnöke. Ez valóban rávall Kautz urra, a jeles férfura. És üdvözölő távirata, melyet Tiszának ismert cikke alkalmából küldött, teljesen stimmel hirhedt elveivel is. Ő, tudniillik Kautz ur, a magyar elme produktív erejét nem ismeri el. De ki az ördög hiszi Tiszáról, hogy ő magyar ember? Kautz bizonyára nem. Hisz a bolond is látja, hogy Tisza István osztrák, sőt még a kelleténél is osztrákabb. Ha pedig valaki nem magyar, azt blamázs nélkül is lehet üdvözölni. Tiszának, az osztráknak tehát bátran lehet gratulálni. Kautz ur hát gratulált. Madarat tolláról, Tiszát — Kautz urról lehet igazán megismerni . . .

## A komoly ember.

Kolozsvár, aug. 10.

Tisza Istvánt mindenki, jóbarátja, ellensége egyaránt úgy ismerte kezdettől fogva, mikor mint politikus szerepelni kezdett, mint a komoly férfi mintaképét. Ez a komolyság, melylyel tagadhatalan képzettségét, széleskörű tudását pártja uralmának állandósítására, saját magasra törő nagyravágásának kielégítésére minden tétében, mindekor való magatartásában nyilvánított, — rendkívül imponált a párthiveinek, de az ellenségeinek is.

Ez természetes. A boszorkányos nagy komolyság tiszteletet keltő. Azt sejtette, hogy ebben a rendkívül komoly emberben az államférfi bölcsességnek rendkívüli mértéke s talán az ország sorsát irányító, az istenek jövőbe látásával az eseményeket előre sejtő lángelme rejlik.

S lám, az események azt igazolják be, hogy a rendkívül komoly emberben jó adag van nem az istenek előrelátó bölcsességéből, de sőt egy bohém mindig bi-

zakodó könnyelműségéből. Párthiveit belélovatta a választási küzdelemben. Lelkesen követték az előrelátó bölcsét, a minden esélyt előre mérlegelő komoly embert. S ez a komoly ember maga is szentül bizott a sikerében s még csak eszébe sem jutott a kételkedő „hátha.”

Mikor aztán fényes diadalt aratott az ellenzék s megbukott a komoly ember, az alapjában vérmes optimista akkor sem adta föl jó reményeit. A király előtt mindig azt hangoztatta, egyre azt ismételte, hogy a választáson diadalra jutott nemzeti áramlat s a magyar nyelv érvényesítésének kérdése nem komoly s a választási eredmény csak a vak véletlen műve. — Azt is hirdette, hogy csak kis türelem, a koalíció nem sokára ész nélkül kapkodva vállalja majd a hatalmat!

És Bécsben is hittek az előrelátó, bölcs s mindenekfölött komoly férfinak.

De ime, a koalíció nem rohant hanyathomlok a hatalom csábításai után, hanem következetesen kitarított a nemzet jogos és méltányos követelése mellett.

Ellenben mi történik? Az, amit megint nem látott előre az „előrelátó, komoly ember”. A saját pártja, melynek örökkévalóságában rendületlen volt az ő hite, mely harminc évig tartotta béklyóban, a szabad nemzeti irányu fejlődéstől légmentesen elzárva a saját hatalma érdekében ezt a nemzetet, — a saját pártja feloszlik, megszűnik, megsemmisül.

S mit tesz most a komoly ember? Együttmaradásra akarja birni a bomladozó szabadelvűpártot. — Mert fölöttébb hasonlatos ő, a komoly ember, a görög hitregebeli Ikarushoz. Ezt is az ő apja tanította — a

repülés művészetére. Ám a könnyelmű, elbizakodott Ikarus nem látva, nem akarva látni előre a következményeket, túl magasra repült, hogy annál mélysegebb legyen a bukása, olyan mélyseges, mint most a — Tisza Istváné . . .

## Van pénz!

### Fizetnek a darabantok.

A magyarnak nincsen — az oláhoknak van.

(Saját tudósítónktól.)

A „Kolozsvári Friss Ujság” nyomán a „Budapesti Hírlap” is megírta, hogy a kormány minden indokolás nélkül elrendelte az összes magyarországi adóhivataloknak, hogy a kulturális intézetek részére járó államsegélyt augusztus elsejétől ne folyósítsák. A híradásra nem jött cáfolat, híradásunk igaznak bizonyult.

## „Nincs pénz”

cimet viselt akkori cikkünk, s most elismerjük, hogy tévedtünk . . . Tévedtünk . . . nem abban, hogy a kormány megvonta az államsegélyeket hanem tévedtünk e ténnyől levont következtetésünkben. Az államsegélyek folyósításának megszüntetéséből ugyanis azt következtettük, hogy a törvényhatóságok passzív rezisztenciája, az önkéntesen fizetett adók be nem szolgáltatása miatt a kormány szorult helyzetbe jutott, azt következtettük, hogy a kormánynak nincs pénze.

Pedig hát a kormánynak, amint most világosabban kiderült,

van pénze,

s az államsegélyek folyósításának megszüntetése egészben más okokra vezethető vissza, mint előbbi cikkünkben írtuk.

Ha a kormánynak nem volna pénze, úgy bizonyára a többi intézményektől is megvonná a szubvenciót. De a kormány nem tette ezt, sőt a mint teljesen megbiz-

# Új cipő üzlet!

Erdélyi Fülöp Kolozsvár, cipónagyáruháza, Wesselényi-u. 11. szám alatt

Van szerencsém a nagyérdemű helybeli és vidéki közönséggel tudatni, hogy a fenti cég alatt a legnagyobb igényeknek megfelelőleg, kiváló minőségű, hazai és külföldi gyártmányú cipő áruházamat megnyitottam.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

ERDÉLYI FÜLÖP.



ható helyről értesülünk, a napokban

**fél millió koronát**

**utalványozott ki az erdélyi görög keleti papok kongruája címén a nagyszabeni adóhivatalnál.**

A kormány, mely gondolkodás nélkül megvonta a magyar kulturális intézményektől az állami szubveniót, s veszélynek tette ki a magyar kultúra épületének alapjait, egyszerre fél millió koronát utalványozott ki egy egyház papságának, mely hivatását épen a magyar kultúra terjedésének ellensúlyozásában találja, s teljes erővel igyekszik a magyar fajnak az elnyomására. De hát

**mi is az a kongrua,**

hogy a kormány oly rendkívüli pénzsükség idején is, a mikor az összes magyar kulturális intézményektől meg kellett vonni az állami segítyt, szükségesnek találta a kormány a kiutalását.

A kongrua tulajdonképpen fizeték-kiegészítés. Az állam minden egyház papjának, a kinek fizetése nem teszi ki az ezerhatszáz koronát, kiegészíti erre az összegre.

A kongrua tehát nem intézményeknek, hanem személyeknek a fentartására szolgál, olyan személyeknek fenntartására, akik nem hogy hasznára válnának a magyar államnak, hanem magyarellenes tendenciákkal egyenesen a romlását célozzák mindannak, ami magyar.

Világos ebből tehát, hogy a kormány nem pénzhány miatt szüntette be a magyar kulturális intézményeknek járó államsegélyek folyósítását.

A kormány omez intézkedése két okra vezethető vissza. Az egyik ok az, hogy a kormány

**terrorizálni akarta**

a nemzetet s elő akarta fordítani a koalíció által vezetett nemzeti küzdelemtől. Ugy számított a kormány, hogy a magyar kulturális intézmények veszedelembé juttatását a koalíciónak fogja felróni a nemzet s megrendül bizalma a koalícióban. A kormány azonban rosszul számított. A nemzet bizalma nem rendült meg, ellenben kiderült, hogy a kormány a magyarság adáz ellenségével, a

**nemzetiségekkel pakál.**

A kormány ugyanis nem talál más talajt, amire állhasson, mint a militarizmust és a nemzetiségeket.

A magyarságban nem találván

támaszt, a nemzetiségek felé kacsintgat, melyeknek szerepe Magyarország újabb történetében mindig ellenforradalmi volt, s az ellenforradalmi nemzetiségekben keres magához méltó támaszt.

**A félmillió kiutalás**

tehát csak újabb bizonyítékot szolgáltat arra nézve, hogy a kormánynak sokat hangoztatott és sok száz nyilatkozatban ismételt „szigoruan legitim eljárásra“ való törekvése ép úgy valótlanság, mint a hogy törvénytelen egész uralma.

*A nem sikerült terrorizálási terv és a nemzetiségekkel kötött paktum csak újból megerősítik azt az igazságot, hogy a kormány megérett már a vád alá helyezésre.*

**A legújabb rendelet.**

*Pitreich közös hadügyminiszter az összes gyalogsági ezredekhez a következő rendeletet intézte:*

*A harcászati lövőgyakorlatokat az egri hőstett folytán beszüntetem s kitűnően bevált Manlichereink hordés találoképességének kipróbálása végett elrendelem, hogy vitéz katonáink ezentul minél több — táncmulatságban vegyenek részt.*

*Pitreich s. k. hadügyminiszter.*

**Előszökevények!**

**A darabantok rózsaszínű levelei.**

**Katonai behívók a csendőr-kaszárnya kapuján.**

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, aug. 10.

Az ügyvezető darabantok homentó munkája eddig abban merült ki, hogy cs. és kir. szabadalmazott nyilatkozat-gyártat létesítettek. Az ügyvezető urak mind-egyike megragadott minden alkalmat, hogy a bögyében összegyűlemllett anyagot a félhivatalos lapban, vagy az utcán meglátott hírlapíró előtt nyilatkozat alakjában kiöntse. Az összes nyilatkozatoknak természetesen ugyanaz volt a motivuma, ugyanaz a refrénje:

»A mostani kormánynak egyetlen törekvése megmaradni az alkotmányos alapon és szigoruan ragaszkodni az alkotmányban gyökerező törvényekhez!«

A többszörösen megfejelt és megtalpalt nyilatkozatok azonban üres szóbeszédnek bizonyultak s az abszolutizmus törvénytelen gyermeke: a darabant-kormány születési körülményeihez híven törvénytelen gyermekeket hozott a világra.

A törvénytelen kormány had-

ügyi ügyvezetője: Bihar ur, elővonta a nagy ágyut, melylyel úgy látszik hamarabb elkészültek, mint a honvéd ágyukkal s beledurrogattott a véderő törvénybe, hogy csak úgy porzik bele az amugy is gyöngén összetakolt alkotmány.

Megpróbáltatta ugyan előbb a törvényhatóságok bástyáiba belevöldöztetni belügyi ügyvezető társával, de mivelhogy a törvényhatóságok bástyái kemény faluaknak bizonyultak, kiadta az ukázt, hogy meg kell kerülni a bástyákat, melyeket bárcsak komisz civil bagázs védelmez, mégsem akarnak ledölni előtte, mint hajdanában Jerikó falaival esett meg.

Mert hát tudvalevőleg a törvényhatóságok ehogysen akartak a »meine Armees« szolgálatába szegődni s kiadták a jelszót, hogy mindaddig, míg a hadseregről nem mondhatjuk el, hogy a »mi hadseregünk«, addig hiába küldenek a nyakunkra ügyvezetőket s hiába küldenek az ügyvezetők rendeleteket, hiába katonai behívókat. Így az ügyvezető urak abba a helyzetbe kerültek, hogy a militarizmusnak költséges játékát nem tudták kielégíteni, mert nem tudták a tartalékosoknak és póttartalékosoknak a hadgyakorlatokra szóló behívókat kézbesíteni.

Bihar ur, a peckos járásu ügyvezető egészen az unifermisa gal-lérjáig elvörösödött a civil bagázs szemtelenségén. Fogta-kapta tehát magát, kiadott egy kemény rendeletet a honvéd kerületi parancsnokságoknak, hogy azokat a behívó leveleket, melyeket kézbesíteni nem tudnak, *függeszék ki a csendőr-kaszárnyák falára.*

A kolozsvári és a gyalui csendőr-kaszárnyák kapui alatt ott függenek már a rózsaszínű behívó-levelek, ott függenek már tegnap óta, de gazdájuk csak nem akar akadni.

Rózsaszínű behívó-levelek hadd lógjanak csak a csendőr-kaszárnya kapuján, — mindaddig, míg valamelyik inas-gyerek le nem szakítja őket — az bizonyos, hogy a tartalékosok és póttartalékosok hiáltó részvételése fogja e lenge cédu-lákat sujtani. Mire Bihar ur elkövethetné azt az örületes törvénytelenséget, hogy csak egyetlen magyar fiut is szökevénynek nyilvánítson, azért, mert nem zárandokolt el a csendőr-kaszárnya kapujához, akkorra Bihar ur már úgy első-kött a bársonyszék puha mélyéből, hogy még a csendőr-kaszárnyára ragasztott behívóval sem lehet majd visszaalagatni.

**HIREK.**

**Katonai brutalitás.**

**Fegyverrel megtámadott polgárok.**

Tegnap este 10 óra tájban 3 család ment hazafelé a Hunyadi-téren keresztül. A mint a Zápolya-utcába érkeztek, egyszerre előállott 3 oláh tüzer, s a nőket durva szavakkal inzultálták.

A nőket kísérő férfiak természetesen nem nézhették nyugodtan feleségeik bántalmazását s keményen rászóltak a brutális katonákra.

A tüzerek erre kiragadták oldal-fegyvereiket, mivel azonban a férfiek nem hátráltak meg előlük, a három katona az osztrák armádiára valló gyorsasággal futni kezdett, s az üldözők elől a kaszárnya kerítésére felmászva kerestek menekvést.

Midőn a kerítésen voltak, megjelent a kerítés mellett az őrszolgálatot teljesítő tüzer, a ki azonban a helyett, hogy a katonák ellen fordult volna, fegyverével a polgárokra támadt, s így mind a négyen fegyveresen valóságos háborút indítottak a fegyvertelen polgárok ellen.

Az őrszem már rá is akart löni a polgárokra, midőn a szemben lévő katona-kórházból intettek, hogy ne lőjjön, s a négy vitéz katona elmenekült.

Az őrszem és a három tüzer ellen a sértett polgárok panaszt emeltek, hogy mi eredménye lesz a panasznak, azt előre is tudjuk, mert a katonatiszt urak előtt civil bagázs még kevésbé ember, a mint a komisz „maanesaft“.

— **Mária-kilenced.** A Minorita-rend helybeli házfőnökétől vett értesítés szerint, a boldogságos szüz, hazánk Nagyasszonyának tiszteletére, úgy, mint ezelőtti években, az idén is, kilenc szombaton át, f. évi augusztus hó 12-ike és október hó 8-ika között, mindig este 6 órakor, a Minoriták templomában (Deák-Ferenc-utca) szent-beszéddel egybekötött litánia fog tartatni. Ezen litániák elseje szombaton, f. hó 12-ikén este 6 órakor lesz, melyen a szent-beszéddet tiszt. Bodó Ferenc ur, a főtéri róm. kath. plebánia s.-lelkésze fogja mondani.

— **Pályázat.** A kolozsvári állami gyermekmenhely igazgató-főorvosa, dr. Genersich Gusztáv, a gyermekmenhely ruházati szükségleteinek biztosítására árlejtést hirdet. Az árlejtés részletes feltételei az intézet gondnokánál (Rákóczi-ut 29. sz.) a hivatalos órákon belül megtekinthetők és a zárt ajánlatokat szintén ugyanoda augusztus 24-ig adandók be.

— **Benn tartják az öreg katonákat.** A közös hadügyminiszter ma rendeletet bocsátott ki, amelyben aziránt intézkedik, hogy a három évet kiszolgált katonákat még ne szabadságolják.

— **Elégett gabonatermés.** Árapatak, Háromszék vármegyei község határában tegnap éjjel ismeretlen okból tűz támadt, mely a határ egy részét lángba borította. Harminckét gazda gabonatermése porrá égett. A kár jelentékeny.

— **Gerő József jutalomjátéka.** A Biaziniban levő Rónai-féle or-

**NAGY JENŐ**

szájpadlás nélküli műfogspeciálista

**fogműterme**

várt, Wesselényi Miklós-utca 6.

(Dr. Goth-ház.)

**fogműterem**

Elvállalom a fogászat körébe tartozó összes teendőket. Munkáimért felelősséget vállalok úgy jutányosság, valamint tartósság tekintetében. — Egész nap a n. é. közönség rendelkezésére állok.

Tisztelettel NAGY JENŐ.  
szájpadlás nélküli műfogspeciálista.



feum népszerű művezetője ma este tartja meg jutalomjátékát. Gerő, ki már több év óta kiérdemelte magának a kolozsvári közönség szeretetét és rokonszenvét, azok közé tartozik, kik a brettlin is a jóízű és a művészi szempontokat tartják szem előtt. Mint művezető s mint jellemalkító egyaránt elsőrangú s így bizonyos, hogy mai jutalomjátéka iránt fokozottabb mértékben fog megnyilvánulni a közönség érdeklődése.

— A marosvásárhelyi áll. gyermekmenhely megnyitása. E hónapra tervezték Marosvásárhelyt az ottani áll. gyermekmenhely megnyitását nagyszabású ünnepségek keretében. Mint bennünket értesítettek, a megnyitó ünnepséget most gátló körülmények miatt e hónap folyamáról későbbre halasztották el.

x **Értesítés t. c. vevőimhez!** Van szerencsém a t. c. vevőközönséget ezúton értesíteni, hogy augusztus hó 1-től augusztus hó 30-ig bezárólag »műhímző-tanfolyamot« nyitok. Ezen tanfolyam ideje alatt t. c. vevőim, akik 10 éven belül nálam varrógépet vásároltak, valamint az ezutáni vevőim naponta d. u. 2-6-ig a legújabb műhímzés és ajour munkában díjtalan oktatásban részesülnek. Kiváló tisztelettel Hermann E. varrógép és kerékpár nagyraktára, Kolozsvár, Egyetem-utca 6. sz. 113

### Hova menjünk

**orfeum előadás után??**  
a Jókai kávéházba Jókai-u. 4 sz. Dus és izletes buffet. Kávéházi italai a legnagyobb igényeknek megfelelnek. A legjobb éjjeli szórakozóhely kiszolgálás a legpontosabban. Menjünk a Jókai kávéházba! Szíves pártfogást kér Heiman Sándor tulajdonos. 48

### HERSKOVITS divatárucégnél.

Mátyás kir.-téren Hintz-gyógytár mellett.

Gyönyörű plisse zefírek 30 egész uj színbe 18 kr. — Uj delainek gyönyörű bourdúrral 33 és 28 kr. 51

### SZINHÁZ — MŰVESZET.

Péntek: Hinkó, a hóhérlégény. (Félfelhárákkal.)  
Szombat: Nebántsvirág. (Sugár Jolán vendégjátéka.)  
Vasárnap d. u.: Egy görbe nap. (Félfelhárákkal.)  
Vasárnap este: Sárga csikó. (Sugár Jolán vendégjátéka.)

**Sport-lovagok.** Másodszor és valószínűleg utoljára adták a színházban a „Sport-lovagok“-at. A nem nagy számban összegyűlt közönség különösen Váradinét és Hetényit tapsolta, kitűnően előadót táncszámukért.

**Nebántsvirág.** Szombaton kezdi meg vendégjátékát Sugár Jolán, a Népszínház tagja. A fiatal énekesnő első föllépésül a „Nebántsvirág“ címszerepét választotta, miután e szerepében ugy a fővárosban, mint a vidék nagyobb városaiban is nagy sikere volt. Mellette a vezető szerepeket Dezséri, Hetényi, Rubos, Vécsey játsszák. Sugár Jolán második föllépése vasárnap este lesz a „Sárga csikó“ban.

## TÁVIRATOK.

### A vezérő-bizottság ülése.

Budapest, aug. 10. (Saj. tud.)  
A vezérő-bizottság ma délután 5 órától 9-ig ülést tartott Kossuth Ferenc elnöklete alatt. Az ülésen behatóan foglalkoztak a jelenlegi politikai helyzettel s különösen a törvényhatóságoknak a passzív rezisztencia ügyében a vezérő-bizottsághoz intézett kérdéseit tárgyalták. Ezekre vonatkozóan egy nagyobb nyilatkozatot szövegeztek meg, melynek tartalma a következő:

Mindenekelőtt reflektál a vezérő-bizottság a kormány nyilatkozataira s kijelenti, hogy a törvényhatóságoknak nem kell a kormány megsemmisítő határozatára reflektálni. Semmi adózás nem bocsátandó a kormány rendelkezésére, tehát illetékeket nem kell leróni s fizetési meghagyások ki nem bocsáthatók. A fogyasztási adók befizetendők, ellenben nem szabad a begyűlt összeget a kormánynak beszolgáltatni, hanem a községet illető rész levonásával gyümölcsözőleg helyezendők el az így befolyt pénzek. A póttartalékosok 8 heti kiképzésére és a tartalékosoknak szóló behívók kézbesítendők, ellenben semmi egyéb rendelet nem teljesítendő.

Végül buzdít a nyilatkozat az ellentállásra s biztosítja a tisztviselőket, hogy nem fogja őket cserben hagyni a nemzet. Ezután Justh Gyula, képviselőházi elnök kijelentette, hogy nem igaz az a híresztelés, mintha ő kijelentette volna, hogy nem veszi tudomásul a király elnapoló kéziratát. — Ezután az ülés véget ért.

### A kormány meghátrálása.

Budapest, aug. 10. (Saj. tud.)  
A hadügyminiszternek a kiszolgált katonák bentartására vonatkozó rendeletét általában a miniszterium meghátrálásának tekintik. Beigazoltnak látják, hogy **a kormány a póttartalékosok behívásával teljesen kudarcot vallott** és ezért kénytelen a kiszolgált katonák bentartását elrendelni.

### Ifj. Abrányi Kornél — képviselőjelölt.

Budapest, aug. 10. (Saj. tud.)  
Nyiri Sándor lemondása esetén utódjául ifj. Abrányi Kornélt jelölik disszidens programmal.

### Elfogott tolvaj.

Budapest, aug. 10. (Saját tud.)  
Tóth Géza hagyatékának tolvaját, dr. Horák Edét, ma délután Tapolcán elfogták. Horák Pesten a Károly-köruton lakott s csak midőn a rendőrség üldözöbe vette, menekült szülővárosába, Tapolcára, hol a rendőrség kinyomozta és le tartóztatta.

### Az orosz békekövet balesete.

Budapest, aug. 10. (Saját tud.)  
Wassingtonból jelentik, hogy Witte, Oroszország követét baleset érte. Fürdőt vett s abból kimenet elcsuszott, elesett és súlyosabb izomrándulást szenvedett.

## REGÉNY.

### A Lolo ur betege.

Irta: Ch. Epheyre.

A Maelstrom nagyon szép hajó volt s Hong-Kong-ig nem történt semmi nevezetes. Ott azonban a hajónk neki ütődött a gernicével egy kis sziklának, melynek csak a csücske látszott ki a vízből. Ugy látszik, hogy ezeket a sziklákat, melyek csak arra valók, hogy a hajók nekik ütődnek, bizonyos apró állatok építik a víz mélyében. Akár így van, akár nem, annyi bizonyos, hogy kapitányunknak akkor este nevrálgája volt. Egy kis tévedés esett meg rajta, a mikor a mappát nézte, s ez a tévedés volt az oka, hogy a Maelstrom elpusztult utasaival és áruival egyetemben.

En egyike voltam ama két vagy három utasnak, a kik megszabadultak. Menekülésemet egy gerendának köszönhettem, melybe teljes erőmből belekapaszkodtam. Bizony, uram, ha ez a fadarab egy félméterrel messzebb uszkált volna, most nem volnék a Lolo ur betege, hanem eleségül szolgáltam volna azoknak a hatalmas cápáknak, melyek éjjel-nappal ott cirkálnak a chinai tengerben.

Mialatt a hullámokkal küzdöttem, újra elfogott a bölcsekedési mániám. Így gondolkodtam: Ha szegény uram véletlenül nem pillantja meg ujságának egy idétlen mondatát, vagy ha elég ügyes lett volna arra, hogy meg tudja magát borotválni, most a wunderbari kastély egyik pompás ágyában aludnám, s nem usznám egy deszkán, verseynt a cápákkal, Shaug-Hai-tól egy pár tengeri mértföldre.

Szóval, uram, amint láthatja, megmenekültem. Abban a pillanatban, mikor erőm lankadni kezdett s már-már elmerültem, egy hollandi bárka ment el a közelemben. Észrevettem, felszedtek a hajóra s elvittek Bataviába. Mondhatom, a bárka kapitánya nélkül nem igen tudtam volna, mittevő legyek. Ennek a derék tengerésznek volt Bataviában egy unokatestvére, a kinek szíves volt beajánlani. Így történt, hogy néhány nappal Bataviába érkezésem után kereskedősegéd lettem s beléptem Van der Pruth urnak a szolgálatába.

(Folyt. köv.)

### Kiadja:

A „Kolozsvári Friss Ujság“ hirlapkiadó vállalat.

## NYILTTÉR.

Legjobb minőségű szemüvegek, osiptetők, színházi látszóvegek, zsebkésesek, konvhakések, ollók, borotvák, revolverek, párbaj-fegyverek, vivőeszközök bámulatos olcsó árban kaphatók Kun Matyás műköszörüs, késes, kardműves és látyszerész üzletében, Kolozsvárt, Kossuth Lajos-utca 2. Javítások, köszörlécek és nickelések kifogástalanul eszközöltetnek.

## Eladó kertek

a Majális-utca és Kert-utca házsongárdi folytatásában tetszés szerinti kiterjedéssel 2-4 koronáért  méterenként. (A városi szabályrendelet villatelekhez 800  métert kíván.)  
Értekezhetni Majális utca 24. sz.

### Kerestetik

## azonnali belépésre

egy 16-25 éves leány  
ki finom modorával, magyar és német nyelv ismerettel egy elsőrangú helyi

## műipari üzletben

mint **elárusító** alkalmaszást vállalna.  
Hol? Megmondja a kiadóhivatal. 117

Szakképzett az sztalos munkákban. Finom, izléses és tiszta munka.

## SZECESSIO

es modern stíli háló, ebédő és nappali szoba butorokat kívánaira külön egyes butor darabokat is a legjutányosabb árban készít oo oo

## Welther Károly

műasztalo, Széchenyi-tér 7. Köntzei ház. Készít épületmunkát, boltberendezést, kirakatot, portált, iskola és templomberendezést is a legogyszerűbbtől a legdiszesesebbig.

ajajavítokat a legpontosabban eszközöl. Alkalmi és ajándék pipere-tárgyakat készít bárkinek terve és rajza szerint.

### Villamos világítás

és erőátviteli

berendezéseket

## GENG ÁKOS

Szentlélek-utca 4. szám,

## a legjobb kivitelben

készít

Erdélyben villamos világító vezetőket; legrégibb szerelő-vállalat.

Költségszámításokat és a villamos világításra vonatkozó felvilágosítást készséggel nyújtok.



# Tarka-Szinpad

Sétatéri kioszk 12

Csak néhány napi vendég-fellépés!

## Sobosin S.

a világ legjobb mimikusa.

Sobosin bemutatja az összes Európai uralkodókat teljes életnagyságban.

Ma augusztus 11-én

## Grünau Poldi

jutalomjátéka.

Továbbá fellépte az összes szerződötetett műsoroknak.

Uj Solok! Uj bohózatok!

Kezdeté 8 órakor.

Naponta változó bohózat.

Szigoruan családi mősor.

Szabad bemenet. Fentartott helyek.

Számos látogatásért esd

Grünau Poldi Gárdonyi Imre

művezető igazgató Kioszk bérlője.

### Prtoljuk

## a hazai ipart!

Van szerencsém a n. érd. közönséget értesíteni, hogy egy új szobafestő és mázoló üzletet

nyitottam s azt a jelen kor követelményeinek megfelelően rendeztem be.

Szakmámba bármilyen munkálatokat jutányosan és a legszébb kivitelben készítek el. Vidéki megrendeléseket is elfogadok.

A n. érd. közönség pártfogását kérve tisztelettel

**KISS MIKLÓS** Kolozsvárt, Tordai-ut 16. szám.

## Wesselényi szálloda

Elite Nyári-Mulató.

Augusztusi új mősor. 115

Uj tagok. Uj bohózatok.

1—3. Zene-nyitány. Zongorán

előadja: Komáromi Ákos karnagy.

4. Jeney Annus fiatal chasonette.

5. Bodrogi László grotesk-komikus.

6. Blausch Ella chasonette. 7. Komáromy Vilmos paraszt humorista.

8. Körössy Zsófi brawour énekesnő.

9. Szilágyi Elemér nőimitátor. 10.

Egy mulatató bohózat.

10 perc szünet. (Zene.)

11. Dony Gizzi chasonette. 12.

Zsoldos Gizella operette énekesnő.

13. Bodrogi Rezső szalon humorista.

14. Andrassy Franciska olasz és magyar énekesnő. 15. Renczy Mariska

excentrik-énekesnő (mint vendég).

16. A kolduló barát, vig magánjáték.

17. Kaczér Erzsí jelmez soubrette (mágnás shansonette).

18. Orosz—lengyel jux-duette (Ivanofski

19. Mulatató bohózat. 20. Zárinduló.

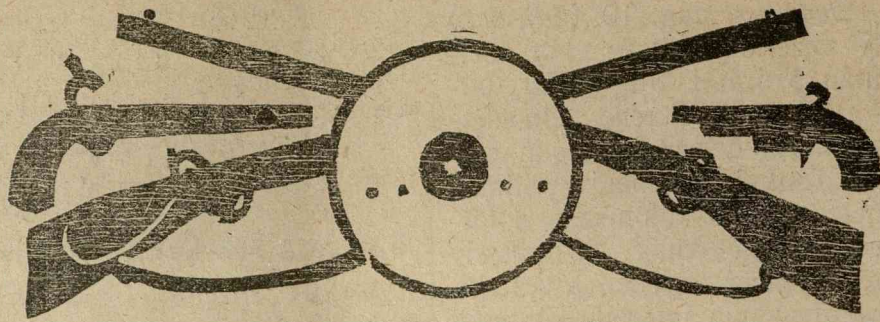
Buffet. Tisztán keze't borok. Izletes magyar konyha. Olcsó polgári árak.

Kegyes pártfogásért esedezik tisztelettel

Lengyel József, Manás József, műv.-igazgató, tulajdonos.

Belépődíj 60 fill. Páholyasztal 1 kor.

Kezdeté fél 9-kor.



jótállás mellett kaphatók. Mindennemű fegyver, revolver és flóbertekhez való töltények és egyéb kellékek nagy választékban. — Vidéki merendelések gyorsan teljesítenek. — Javitások becserezések a legjutányosabb árak mellett.

## Osváth Pál

púskaműves

fegyver és vadászati cikkek raktára. Kolozsvár, Deák Ferenc-u. 21.

Kész elől és hátultöltő vadászfegyverek, revolverek és pisztolyok, flóbert-fegyverek 6—9—14 mm. nagyságban a legolcsóbban

## Rónai - Mulató

(Biazini szálloda) 119

Gerő József, Rónai János, művezető, tulajdonos.

Ma és mindennap a következő attrakciók vendégjátéka:

### Brothe's Köchly

kézakrobaták.

Egy szenzációs jelenet.

UJ! 2 nő. UJ!

### Nelly és Nell

Mezitlábás Cake-Walke táncosnők.

Sarkadi Vilmos Djelma Nana

Modern humorista Táncosnő.

Little Karabin

A legjobb akrobatikus táncművész.

Williams

a nyújtó tornászok királya.

Kohn párbaja.

500 forint. Életkép.

Belépti-díj 1 korona.

Kezdeté 8 órakor. Pontos kiszolgálás.

Pénteken, aug. 11-én

Gerő-pár jutalomjátéka.

Üzletfahagyás miatt hatóságilag engedélyezett, még csak rövid ideig tartó

## végeladás

a Császár Dávid üzletében (Mátyás király-tér 23.)

Nyári árak, valamint őszi és téli kelmék; barchetek, vásznak, batisztok, paplanok, esernyők és még sok más árucikkek potom áron kiárultatnak.

Berendezés, felszerelés és a portále jutányos áron szintén eladó.

Felkéretnek azon t. vevők és megrendelők, kiknek az üzletben bármilyen tartozásuk van, hogy azt még e hó folyamán kifizetni vagy rendezni sziveskedjenek.

Tisztelettel CSÁSZÁR DÁVID.

Házak évi jókarban tartását elvállalom.

## TÉGLÁS JÓZSEF

vízvezeték és esatornázási vállalkozó.

Van szerencsém a nagyérdemű pártfogóim becses tudomására adni, hogy az eddigi Deák Ferenc-utcai 31. sz. alatti vállalatom, rövid önállóságom alkalmával kiérdemelve azt, hogy jó s pontos munkák kivitelét bizonyítva, helyiség kibővítés céljából

május hó 1-től Deák Ferenc-utca 38. sz.

alá helyeztem át és tisztelettel kérem további pártfogását úgy a helybeli, mint vidéki pártfogóimnak.

Tisztelettel

Telefon 558. 23 TÉGLÁS JÓZSEF.

Javitások jutányosan és pontosan eszközöltenek.

## Végeladás.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy a 28 év óta fennálló rövid-áru kész és kezdett munka-üzlettemmel felhagyok, a miért is hatóságilag engedélyezett

## végeladást

rendezek az összes berendezés és 1 Wertheim-hármas vaskassa eladók.

Csiky Mihály.

## Végeladás.

Naftalin, Rovarpor, Kék gálicz, Frische-féle fény-lack és parkett-máz.

Naponta

## friss kefir

kapható

## Burger Frigyes

gyógyáru és illatszer üzletében, Kolozsvárt.

68

## Kiadó lakás.

Az Eperjes-utcában, a 9. számú ház, (külön telekkel), mely áll 3 nagy szoba, téli, nyári konyha, egyéb mellékhelyiségekből, kerttel, október elsejére kiadó. — Értekezni lehet: Eperjes u. 15 sz. alatt.